

SKUPINOVÉ ZÁSADY SPEAK UP

ŘÍJEN 2024

Skupinové zásady Speak Up

Říjen 2024

ÚVODNÍ INFORMACE

Ve skupině L'OCCITANE se naše každodenní chování i naše každodenní obchodní činnost řídí našimi sdílenými hodnotami a [kodexem obchodního chování](#). Tyto dokumenty podporují kulturu transparentnosti, odpovědnosti a integrity.

Ohlásit neetické jednání v podstatě znamená vyjádřit své obavy tak, aby se daly řešit. Pokud jste svědkem jednání, které potenciálně porušuje náš Kodex obchodního chování a/nebo zákon / právní předpis, doporučujeme, abyste to nahlásili. **Podnikatelský** duch skupiny podporuje přímou komunikaci a přirozeným způsobem vyjádření by měla zůstat **zpětná vazba**. Víme však také, že to není vždy možné nebo realistické, a proto nabízíme různé další způsoby, jak se ozvat.

Oznamování neetického jednání je nezbytné pro ochranu lidí a přírody. Je také klíčem k udržení naší pověsti, úspěchu a akceschopnosti – nyní i v budoucnu. Když se ozvete, dáváte skupině a jejímu dodavatelsko-odběratelskému řetězci příležitost situaci proaktivně řešit.

PROČ JE DŮLEŽITÉ UPLATŇOVAT ZÁSADY SPEAK UP?

Účelem těchto zásad Speak Up je vysvětlit, kdy, kde a jak můžete oznámit podezření na pochybení bez obav z odvet. Popisuje také, co můžete od skupiny očekávat, když takové jednání oznámíte, a jaké možné kroky budou následně podniknuty.

Cílem těchto zásad je vytvořit globální systém v rámci skupiny L'OCCITANE a jejích značek. Jsme nadnárodní, multibrandová a multikulturní společnost, která dodržuje všechny zákony v zemích, ve kterých působí. V případě jakýchkoli nesrovnalostí nebo rozdílů ve standardech ochrany mezi platnými zákony a požadavky stanovenými v těchto zásadách mají přednost zásady, které poskytují nejvyšší ochranu jednotlivcům.

KDO MŮŽE OZNÁMIT NEETICKÉ JEDNÁNÍ?

Vzhledem k tomu, že etické jednání je povinností všech, platí tyto zásady pro všechny naše zaměstnance a externí zainteresované strany po celém světě, včetně:

- zaměstnanců, stážistů a dodavatelů;
- dodavatelů v dodavatelsko-odběratelském řetězci a jejich zaměstnanců;
- zákazníků a potenciálních zákazníků;
- členů komunity.

Uživatelé kanálu Speak Up musí jednat v dobré víře a nesmí úmyslně vznášet falešná obvinění. To znamená, že účelem hlášení musí být upozornit na potenciální problém, nikoli uškodit nebo ublížit.

JAKÉ JSOU ZÁSADY?

Protože předpokladem pro efektivitu kanálu Speak Up a jeho přijetí uživateli je důvěra, opírá se tento kanál o čtyři pilíře:

- Ochrana osoby, která oznámení podala
- S ohledem na fakt, že bylo oznámení podáno v dobré víře a na presumpci nevinu osoby, které se oznámení týká
- Správné jednání stran podílejících se na přijetí a zpracování oznámení
- Zajištění důvěrnosti faktů a totožnosti osob

Skupina L'OCCITANE nebude tolerovat žádnou formu odvety vůči oznamovateli nebo jakémukoli zaměstnanci, který pomohl při vyšetřování nebo řešení případu hlášeného prostřednictvím kanálu Speak Up. Odveta je jakákoli činnost, která způsobí finanční, profesní nebo emocionální újmu oznamující straně jako trest za podání oznámení.

CO JE TŘEBA HLÁSIT?

Před podáním oznámení nemusíte mít jistotu, že došlo k porušení zásad nebo právních předpisů. Neměli byste se ani pokoušet sami shromáždit důkazy.

Měli byste se však ujistit, že se na vaše obavy vztahují skupinové zásady Speak Up a musíte jednat v dobré víře. Obecně byste měli hlásit své obavy týkající se podezření na porušení zákona, nařízení a/nebo našeho [Kodexu obchodního chování](#).

Příklady obav, které lze oznámit prostřednictvím kanálů Speak Up:

- Porušování lidských práv
- Psychologické nebo fyzické obtěžování
- Diskriminace
- Problémy týkající se zdraví, bezpečnosti a ochrany životního prostředí
- Úplatkářství a korupce
- Podvod a krádež
- Střet zájmů
- Odveta vůči komukoli, kdo se v dobré víře ozve

V jakých situacích by se NEMĚLY používat kanály Speak Up:

- Stížnosti, které se týkají vašich pracovních podmínek nebo personálních otázek
- Osobní nebo právní spory
- Události představující bezprostřední ohrožením života nebo majetku (v těchto situacích je nutné kontaktovat záchranné složky)
- Stížnost ohledně vašich objednávek nebo zkušeností se značkami skupiny L'OCCITANE (v těchto případech se obraťte na zákaznickou podporu ve vaší zemi)
- Obvinění, o kterých víte, že jsou nepravdivá

JAK SE OZVAT?

Existuje mnoho způsobů a kanálů, které můžete využít. Nezáleží na tom, který si vyberete – oznámení můžete podat jakýmkoli způsobem, který vám bude nejpříjemnější.

Záleží také na dalších faktorech, včetně kontextu situace, povahy problému, potenciálního dopadu a vztahů mezi stranami. V rámci naší kultury zpětné vazby skupina L'OCCITANE důrazně doporučuje, abyste své obavy oznámili prostřednictvím některého z přímých kanálů:

- Přímo zúčastněné osobě (osobám)

Vedení příkladem je skutečně jednou z našich základních hodnot a zpětná vazba je klíčová pro naši práci. Pokud je problém jednoduchý a lze ho rychle vyřešit přímou komunikací, je často nejlepší ho řešit ihned. Pokud to není možné nebo pokud vám to není příjemné, nahlaste své dotazy a obavy prostřednictvím některého z dalších kanálů.

- Důvěryhodný kolega (váš manažer, personální oddělení nebo tým interního auditu)

Fyzickou osobou, na kterou se zaměstnanci mohou při oznamování svých obav obrátit, je jejich přímý nadřízený. Můžete si také promluvit s různými lidmi mimo vaše oddělení, například s místním týmem personálního oddělení nebo týmem interního auditu skupiny. Můžete je neformálně požádat o radu, jak postupovat, ale mohou vám také pomoci s podáním oznámení prostřednictvím kanálu Speak Up.

Pokud vám není příjemné o tom s někým hovořit přímo, můžete to důvěrně nahlásit prostřednictvím následujících kanálů:

- Váš místní kanál Speak Up (*výhradně pro zaměstnance skupiny L'OCCITANE a v závislosti na místní dostupnosti*)

Pobočky mohou vytvořit kanál na místní úrovni. Zaměstnanci se obracejí na své místní personální nebo právní oddělení, které pracuje pod dohledem příslušné pobočky.

- Skupinový kanál Speak Up

Můžete použít kanál [Speak Up skupiny L'OCCITANE](#), který umožňuje jakékoli osobě nahlásit možné porušení. Poskytuje ho nezávislá třetí strana, která zaručuje anonymní hlášení a je k dispozici 24 hodin denně, 7 dní v týdnu a ve více než 70 světových jazycích. Přístup k němu je možný prostřednictvím firemních webových stránek skupiny, telefonicky nebo prostřednictvím mobilní aplikace.

JAK VYUŽÍVAT SKUPINOVÝ KANÁL SPEAK UP?

- Prostřednictvím **online platformy**: Budete si muset vytvořit heslo a obdržíte číslo případu, které vám umožní sledovat vaše oznámení a komunikovat (i když se rozhodnete zůstat anonymní) s vyšetřovacím týmem. Chcete-li sledovat aktualizace svého nahlášeného případu, můžete buď zadat svůj e-mail (poskytovatel řešení ho uchovává v tajnosti a nezveřejňuje jej skupině L'OCCITANE) a dostávat oznámení, nebo se průběžně přihlašovat k platformě zadáním hesla a čísla případu.
- Pomocí **mobilní verze aplikace** poskytovatele řešení (**Android** nebo **iPhone**): Ke skupinovému kanálu Speak Up se dostanete pomocí kódu 116979 nebo pomocí QR kódu. Vytvoříte si heslo a obdržíte číslo případu pro přístup ke svému účtu a podanému oznámení. Prostřednictvím tohoto účtu budete dostávat oznámení na svůj telefon, aktuální informace o případu a budete moci komunikovat s vyšetřovacím týmem (i když se rozhodnete zůstat anonymní).
- Zanecháním **telefonického vzkazu** (čísla jsou uvedena v příloze): K kanálu Speak Up skupiny se můžete přihlásit pomocí kódu 116979, vytvořit si PIN kód a zanechat zvukovou zprávu s podrobnostmi o svém problému ve vašem místním jazyce. Na začátku hovoru obdržíte číslo případu, abyste mohli zkontrolovat průběh řešení případu opětovným zavoláním na toto číslo.

..

Jaké informace budete muset poskytnout?

Při sdělování oznámení uveďte co nejvíce podrobných informací, abyste umožnili skupině posoudit a vyšetřit váš případ. Jedná se například o tyto údaje:

- kontext, historie a důvod obavy či problému;
- totožnost a pozice zúčastněných osob, data, místa a další relevantní informace;
- veškeré dokumenty, které mohou sloužit jako důkaz pro vaše oznámení.

Mějte na paměti, že poskytnuté informace musí být věcné a musí přímo souviset s předmětem oznámení.

Probíhá proces oznamování anonymně?

Oznámení se podávají anonymně prostřednictvím kanálu Speak Up v rámci externího řešení hostovaného mimo skupinu. To umožňuje zcela anonymní interakci s týmem, který oznámení obdrží a přezkoumá. Pokud se chcete identifikovat, skupina podnikne veškeré potřebné kroky, aby zachovala vaši identitu v tajnosti. Tyto informace budou zveřejněny pouze podle potřeby v rozsahu nezbytně nutném pro vyšetřování nebo pokud to vyžadují platné zákony.

Kdo zpracovává oznámení?

Všechna oznámení přijatá prostřednictvím kanálu Speak Up skupiny L'OCCITANE jsou zaznamenána do systému řízení případů našeho poskytovatele, který je přístupný pouze týmu interního auditu skupiny.

V případě potřeby mohou být do vyšetřování zapojeny další interní a/nebo externí zainteresované strany (např. personální oddělení, právní oddělení nebo odpovědný nákup), a to v závislosti na povaze oznámení a požadovaných odborných znalostech. Informace jsou s nimi sdíleny podle potřeby, avšak pouze v rozsahu nezbytně nutném. Tyto subjekty budou vázány konkrétní dohodou o mlčenlivosti a jejich činnost bude přísně důvěrná. Osoby zapojené do takových vyšetřování nesmí být reálně ani domněle zaujaté a ve střetu zájmů.

Jak probíhá vyšetřování ?

Po odeslání oznámení obdržíte do sedmi pracovních dnů potvrzení o přijetí. Po obdržení vašeho hlášení tým interního auditu skupiny:

- posoudí, zda vámi hlášená situace spadá do rozsahu těchto zásad;
- zjistí, zda hlášení obsahuje minimální informace a důkazy, které lze použít pro vyšetřování;
- v závislosti na povaze případu a požadovaných odborných znalostech přistoupí k procesu třídění.

Každé oznámení bude vyšetřeno s přiměřenou mírou času, pozornosti a zdrojů, které jsou zapotřebí k odpovědnému vyřízení záležitosti. Přezkumy a vyšetřování jsou vedena nezávisle, spravedlivě a nestranně ve vztahu ke všem zúčastněným stranám a v souladu s příslušnými zákony, zásadami a principy.

Jaký bude výsledek?

Skupina L'OCCITANE usiluje o uzavření vyšetřování v přiměřené lhůtě, ale v některých případech může být nutné časový rámec rozšířit. Pokud jsou vaše obavy odůvodněné, budou v případě potřeby podniknuty vhodné kroky v souladu se zákonem a našimi zásadami.

Všechny zprávy o vyšetřování a doprovodné důkazy jsou bezpečně uloženy na platformě Speak Up skupiny. Zprávy o vyšetřování jsou důvěrné. Oznamovatel bude informován o postupu vyšetřování a o celkových zjištěních, pokud to bude vhodné a možné.

JAK SE ZPRACOVÁVAJÍ OSOBNÍ ÚDAJE?

Skupina bude shromažďovat a zpracovávat vaše osobní údaje v rámci kanálu Speak Up za účelem zpracování vašeho oznámení. Další podrobnosti o zpracování vašich osobních údajů, vašich právech a o tom, jak nás kontaktovat, naleznete v našich zásadách [ochrany osobních údajů Speak Up](#).

Reinold Geiger
Chairman
L'OCCITANE Group

HISTORIE ZMĚN

Datum	Verze	Autor	Poznámky k verzi
Prosinec 2021	1.0	Oddělení interního auditu skupiny	První verze (pouze interní)
Říjen 2024	2.0	Oddělení interního auditu skupiny	Aktualizace s novým poskytovatelem řešení (interní i externí)

PŘÍLOHA

Oblast	Telefonické spojení	Oblast	Telefonické spojení
Albánie	+355 4 530 1801	Jordánsko	80 023 801
Alžírsko	+213 983 29 93 38	Kazachstán	(+7) 877 2735 74582
Angola	244 226 425 610	Keňa	+254 20 765 0957
Anguilla	18 334 222 005	Korejská republika	+82 2 3700 5146
Antigua a Barbuda	18334222006	Kuvajt	96 522 055 730
Argentina	+54 11 2039 7280	Lotyšsko	80 005 929
Austrálie	+61 2 8284 6262	Libanon	8 338 160 193
Rakousko	800 909 683	Litva	880 030 366
Bahamy	18 334 222 007	Lucembursko	3 523 420 808 982
Bahrjajn	97 316 501 936	Malajsie	+60 3 7724 3136
Bangladěš	+880 (0) 9610 998462	Malta	80 065 144
Barbados	+1 (246) 623 9631	Martinik	0800 90 1651
Bělorusko	882 004 910 089	Mauricius	+230 5 297 0999
Belgie	0800 89 326	Mexiko	+52 55 4780 6198
Belize	18 000 130 076	Moldavsko	80 060 016
Benin	+229 20 90 0380	Maroko	+212 5 30 14 41 08
Bermudy	18 334 222 008	Myanmar	8 008 008 062
Bhútán	+975 2 379 003	Namibie	+264 83 380 0103
Bolívie	800 105 122	Nepál	18 000 010 186
Bosna a Hercegovina	+387 70 330 093	Nizozemsko	+31 10 700 75 03
Botswana	8 007 861 103	Nový Zéland	+64 9 913 5892
Brazílie	+55 (11) 4700 8838	Nikaragua	50 575 137 610
Stát Brunej Darussalam	8 014 657	Nigérie	7 080 601 221
Bulharsko	8 002 100 645	Severní Makedonie	38 925 513 216
Burkina Faso	+226 25 30 09 82	Norsko	+47 24 14 06 01
Kambodža	1 800 209 867	Omán	80 074 161
Kamerun	+237 6 57 10 31 12	Pákistán	80 090 044 437
Kanada	+1 (514) 395 0496	Panama	5 073 084 480
Kajmanské ostrovy	+1 (345) 769 5580	Papua-Nová Guinea	861 322
Chile	+56 22 483 5917	Paraguay	98 004 410 266
Čína	1080 0152 3042 (bezplatně prostřednictvím China Telecom)	Peru	80 074 535
Čína	1080 0852 2221 (bezplatně prostřednictvím China United Network)	Filipíny	180 083 948 474
Čína	400 120 1842 (celostátní číslo, zpoplatněné místní sazbou)	Polsko	800012953
Kolumbie	576 012 421 247	Portugalsko	800 831 302
Kostarika	50 640 360 350	Portoriko	+1 (787) 200 7305
Pobřeží slonoviny	+225 05 66 77 0918	Katar	800 101 094
Chorvatsko	8 007 745	Réunion	1 800 916 980
Kypr	80 091 142	Rumunsko	800 400 653
Česká republika	800 050 833	Ruská federace	8 (800) 100 69 94
Dánsko	+45 43 31 09 61	Saúdská Arábie	8 008 501 433
Dominika	18 334 221 998	Srbsko	+381 10 520 043
Dominikánská republika	+1 (829) 947 1996	Seychely	800 131
Ekvádor	1 800 001 432	Singapur	6 564 037 051
Egypt	8 000 000 083	Slovensko	800 113 418
Salvador	50 322 304 752	Slovinsko	80 083 115
Estonsko	3 726 093 008	Jihoafrická republika	+27 (21) 427 7937
Etiopie	800 86 1919	Španělsko	34 900 031 156
Fidži	8 002 650	Srí Lanka	+94 (72) 091 0370
Finsko	800 392 912	Súdán	+249 15 655 9883
Francie	805 543 753	Surinam	8 338 160 919
Francouzská Guyana	0800 99 1448	Švédsko	201 604 703
Francouzská Polynésie	0800 91 4886	Švýcarsko	800 005 691
Gruzie	1 800 008 013	Tchajwan	+886 2 7743 8912
Německo	8 001 818 952	Tanzánie	0800 11 1020
Ghana	+233 59 699 3553	Thajsko	+66 2 844 9693
Řecko	80 044 145 924	Trinidad a Tobago	+1 (868) 224 1869
Grenada	+1 (473) 230 0333	Tunisko	+216 31 300 338
Guam	18 338 096 777	Turecko	800 448 828 602
Guatemala	50 223 028 459	Ostrovy Turks a Caicos	18 334 621 355
Honduras	80 027 916 139	Uganda	+256 41 423 8162
Hongkong	85 230 194 193	Ukrajina	800 801 205
Maďarsko	06 809 845 89	Spojené arabské emiráty	80 004 440 408
Island	3 544 150 349	Spojené království	8 000 224 118
Indie	8 000 503 159	Spojené státy americké	+1 (669) 288 7154
Indonésie	+62 21 8063 0074	Uruguay	415 985 762
Irsko	1 800 800 636	Venezuela	582 123 357 722
Izrael	97 233 741 225	Vietnam	8 419 003 271
Itálie	800 147 694	Britské Panenské ostrovy	18 334 621 356
Jamajka	+1 (876) 677 9125	Americké Panenské ostrovy	18 337 246 398
Japonsko	+81 3 6627 0734	Zimbabwe	2 638 677 422 010

